

外国人签证证件申请表

VISA/STAY PERMIT/RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM

(请用黑色或蓝色墨水笔填写内容)

Please complete the form in black or blue ink

1、姓	名	中文姓名	<div>照片 Photo</div>	
Surname _____ Given name _____ Name in Chinese _____				
国籍	出生日期	年 月 日 出生地		
Nationality _____ Date of birth ____ Y ____ M ____ D Place of birth _____				
性别:	男	女 电子邮件地址		
Sex M. <input type="checkbox"/> F. <input type="checkbox"/> E-mail _____				
在华住址	申请人电话			
Address in China _____ Tel _____				
在华单位	联系人姓名和电话			
Company/School in China _____ Contact person & tel. _____				
2、护照种类	外交	公务(官员)	普通	其他
Passport type Diplomatic <input type="checkbox"/> Service (Official) <input type="checkbox"/> Ordinary <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>				
护照号码	有效期至		年	月 日
Passport No. _____ Valid until _____ Y ____ M ____ D				
3、现持有有效签证证件种类	签证	停留证件	居留证件	免签
Current visa category Visa <input type="checkbox"/> Stay permit <input type="checkbox"/> Residence permit <input type="checkbox"/> Visa free <input type="checkbox"/>				
证件号码	有效期至		年	月 日
Visa No. _____ Valid until _____ Y ____ M ____ D				
4、使用同一护照的偕行人	Dependents on same passport			
姓	名	性别	出生日期	与申请人关系
Surname Given name Sex Date of birth Relationship				

5、申请签证填写	For visa only			
F 访问	L 旅游	M 贸易	Q2 团聚	J2 记者
Non-commercial business <input type="checkbox"/> Tourist <input type="checkbox"/> Business <input type="checkbox"/> Family reunion <input type="checkbox"/> Journalist <input type="checkbox"/>				
S2 私人事务	X2 学习	R2 人才	G 过境	C 乘务
Personal affair <input type="checkbox"/> Student <input type="checkbox"/> Talent <input type="checkbox"/> Transit <input type="checkbox"/> Crew <input type="checkbox"/>				
团体签证分离	团签	申请停留期限至		
Separation from group visa <input type="checkbox"/> Group visa <input type="checkbox"/> Valid until _____ Y ____ M ____ D				
换发	补发	入境次数	停留天数	入境有效期至
Renewal <input type="checkbox"/> Reissue <input type="checkbox"/> Entries _____ Duration of stay _____ Entry before _____ Y ____ M ____ D				

请填写双面 Please fill out both sides

6、申请停留证件填写 For stay permit only

免签 船员 退籍 人道主义 其他
 Visa free ☐ Crew ☐ Renouncement ☐ Humanitarian ☐ Others ☐
 补发 申请停留期限至 年 月 日
 Reissue ☐ Valid until _____ Y _____ M _____ D

7、申请居留证件填写 For residence permit only

工作 学习 记者 团聚 私人事务
 Employee ☐ Student ☐ Journalist ☐ Family reunion ☐ Personal affair ☐
 换发 补发 申请居留期限至 年 月 日
 Renew ☐ Reissue ☐ Valid until _____ Y _____ M _____ D

8、申请其他证件填写 For other documents

外国人旅行证 旅行地点
 Foreign citizen travel documents ☐ Destination _____
 外国人出入境证 申请日期至 年 月 日
 Foreign citizen exit - entry permit ☐ Valid until _____ Y _____ M _____ D
 勤工助学或校外实习加注 申请日期至 年 月 日
 Study - work/Internship ☐ Valid until _____ Y _____ M _____ D

9、申请变更填写 For change of the following

姓名 护照号码 事由 增/减偕行人数
 Name ☐ Passport No. ☐ Purpose of stay ☐ Add/Reduce number of dependents ☐
 其他注明
 Or others _____

10、备注 Notes _____

我保证以上填写的内容真实、准确、完整,并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Law of the People's Republic of China during my stay in its territory.

申请人签字

Applicant's signature _____

代办人签字

Agent's signature _____

联系电话

Applicant's Tel _____

联系电话

Agent's Tel _____

申请日期

年 月 日
 Application date _____ Y _____ M _____ D

单位印章

Company/School's seal